



## ATAR course examination, 2018

### Question/Answer booklet

# ITALIAN: SECOND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

Student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--

In words

---

---

### Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

### Materials required/recommended for this paper

#### *To be provided by the supervisor*

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional  
answer booklets used  
(if applicable):

#### *To be provided by the candidate*

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: one combined print dictionary (Italian/English and English/Italian dictionary) or two separate print dictionaries (one English/Italian dictionary and one Italian/English dictionary)

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

### Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

## Structure of the examination

The Italian: Second Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

## Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Response: Listening	14	14	30	38	30
Section Two Response: Viewing and reading	10	10	40	31	30
Section Three Written communication					
Part A: Stimulus response	2	1	40	20	20
Part B: Extended response	4	1	40	20	20
<b>Total</b>					100

## Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2018*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or Italian in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

**See next page**

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

**Turn over page and begin Section One.**

**Section One**  
**Response: Listening****30% (38 Marks)**

This section contains **14** questions. Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

You will hear **three** texts in Italian. Each text will be played twice. Text 3 is divided into parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

**Text 1: *Dite no al fumo!***

Space for notes

Listen to this personal account and answer Questions 1 to 4.

**Question 1 (2 marks)**

What did Paolo notice during his exchange in Italy?

---

---

**Question 2 (5 marks)**

Complete the text below:

Paolo's host brother started smoking at \_\_\_\_\_

because \_\_\_\_\_.

He did not \_\_\_\_\_.

He wanted to \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

for one evening.

**Question 3 (1 mark)**

Why was it hard for Paolo's host brother to stop smoking?

---

**Question 4 (2 marks)**

What **two** concerns did Paolo have about his host brother smoking?

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

**See next page**

**Text 2: Inaugurazione del Club Italiano**

Space for notes

Listen to this speech and answer Questions 5 to 8.

**Question 5****(1 mark)**

Why is Grandma Celeste important to the speaker?

---

---

**Question 6****(2 marks)**

What was Grandma Celeste's view on family?

---

---

**Question 7****(5 marks)**

- (a) Explain the second most important message that Grandma Celeste passed on to the speaker. **(3 marks)**

---

---

---

---

- (b) Explain Grandma Celeste's idea of being welcoming. **(2 marks)**

---

---

---

**Question 8****(1 mark)**

What was the final lesson the speaker learnt from her grandmother?

---

---

**Text 3: *Caterina intervista Francesco***

Space for notes

Listen to this interview between Caterina and Francesco and answer Questions 9 to 14.

**Part (i)**

**Question 9 (2 marks)**

Why is Caterina interviewing Francesco?

---



---



---

**Question 10 (4 marks)**

What observations have Francesco and Caterina made about language in Italy?

---



---



---



---



---



---

**Question 11 (1 mark)**

Tick (✓) the statements below that **best** describes Francesco's view on food in Turin.

Statements	✓
Food is very different. He was used to eating fish very often in Sicily but in Turin it is hard to find fresh fish and it is very expensive.	
Food is very different. He struggles with eating fish often, as he prefers dishes like arancini and cannoli.	
Food is very different. He likes to eat fish often, although it is expensive.	

**Part (ii)**

Space for notes

**Question 12****(3 marks)**

List **three** activities that Francesco does in his free time in Turin.

One: \_\_\_\_\_

Two: \_\_\_\_\_

Three: \_\_\_\_\_

**Question 13****(3 marks)**

Which aspects of living in Sicily does Francesco miss?

---

---

---

---

---

**Question 14****(6 marks)**

- (a) What does Francesco think of the city of Turin and its people?  
(4 marks)

---

---

---

---

---

---

- (b) What do people from Sicily do differently from people of Turin?  
(2 marks)

---

---

---

## Section Two

Response: Viewing and reading

30% (31 Marks)

This section contains **three** print texts and **10** questions.

Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

Suggested working time: 40 minutes.

**Text 4: *Il Made in Italy a tavola***

Read the advertisement below and answer Questions 15 to 18.

**A tavola scegli sempre il vero Made in Italy!**

Il Made in Italy è sinonimo di eccellenza. Non accontentarti dell'*Italian Sounding*: colori, immagini e nomi che richiamano l'Italia usati da tante compagnie non sono il vero Made in Italy. Affidarsi al Made in Italy garantisce un prodotto eccezionale. E allora, come assicurarsi che un prodotto sia davvero Made in Italy? Ma è semplice, basta controllare il luogo di origine e di produzione dei prodotti che compri.

Cerca sempre il marchio DOP quando compri cibo e bevande italiani. Questo marchio segue severe leggi dell'Unione Europea. Per ottenere questa certificazione, i prodotti vengono sottoposti a rigidissimi controlli di qualità durante tutto il processo di produzione. Il marchio DOP garantisce che il prodotto sia stato fatto da produttori locali secondo metodi tradizionali tramandati negli anni. Inoltre, leggi le etichette: fai attenzione che gli ingredienti usati nei cibi che compri siano 100% di origine italiana: grazie a diversi microclimi, ogni regione italiana è specializzata nella produzione di cibi locali.

Ricordati che solo perché sembra italiano non vuol dire che sia italiano. Comprare prodotti *Italian Sounding* danneggia non solo i produttori italiani, ma anche i consumatori stessi che sono privati della qualità che ci si aspetta da un prodotto Made in Italy.

**È nostro compito salvaguardare i prodotti Made in Italy, per proteggere la passione, la tradizione e la qualità.**

**E allora scegli anche tu il vero Made in Italy!**





**Question 15****(2 marks)**

How do non-Italian companies make their products appear as if they are made in Italy?

---

---

---

**Question 16****(2 marks)**

How can consumers ensure that a product is actually made in Italy?

---

---

---

**Question 17****(3 marks)**

Complete the sentences below:

The DOP brand must follow \_\_\_\_\_.

To obtain the DOP brand, products are subjected to \_\_\_\_\_.

---

The DOP brand ensures products are made by \_\_\_\_\_.

---

**Question 18****(3 marks)**

What is the issue with buying fake 'Made in Italy' products?

---

---

---

---

**Text 5: Non scaricare!**

Read this article and answer Questions 19 to 21.

**Non scaricare!****Cosa sta succedendo?**

I mari e gli oceani in tutto il mondo si stanno riempiendo di rifiuti, soprattutto prodotti di plastica. Il problema di questo tipo di materiali è che il loro tempo di decomposizione è molto lungo, quindi rimarranno nell'acqua o nelle spiagge per secoli o anche millenni! Questo comporta gravi conseguenze, come l'inquinamento delle acque e i pericoli per la salute degli animali marini che spesso muiono soffocati o avvelenati, dopo aver ingerito qualche materiale di scarico.

In questi ultimi mesi, grazie ad una recente campagna di sensibilizzazione sono diventate famose delle foto in cui si vede un piccolo cavalluccio marino avvolto intorno ad un cotton fioc e un delfino che gioca con un sacchetto di plastica. Fanno tenerezza e a qualcuno possono sembrare divertenti, ma sono un segnale di forte degrado ambientale a cui bisogna porre fine al più presto!

**Come possiamo aiutare?**

Prima di tutto, è stato scoperto che la maggior parte dei rifiuti trovati sulle spiagge, come cotton fioc, contenitori di medicinali, assorbenti, ed anche sostanze nocive come olii e detersivi, provengono dagli scarichi dei WC. Quindi bisogna assolutamente evitare di buttare qualunque cosa che non sia carta igienica, nel WC. Per questo, in varie città del mondo vengono offerti servizi di raccoglimento rifiuti speciali (tipo medicinali, olio, batterie, ecc.) dove i cittadini hanno la possibilità di buttare sostanze e materiali inquinanti. Inoltre, è importante che le persone comincino a scegliere i loro acquisti con maggior senso di responsabilità, per esempio optando per prodotti e rivenditori che usano meno imballaggi e materiali più sostenibili.

**Question 19****(3 marks)**

(a) What is the main issue with plastic products?

(1 mark)

---

(b) What are the consequences of this problem?

(2 marks)

---

---

---

**Question 20****(2 marks)**

What is depicted in the images chosen for the recent awareness campaign?

---

---

**Question 21****(4 marks)**

(a) What have various cities in the world done to help solve this problem?

(1 mark)

---

(b) What is it important for people to do when buying products?

(3 marks)

---

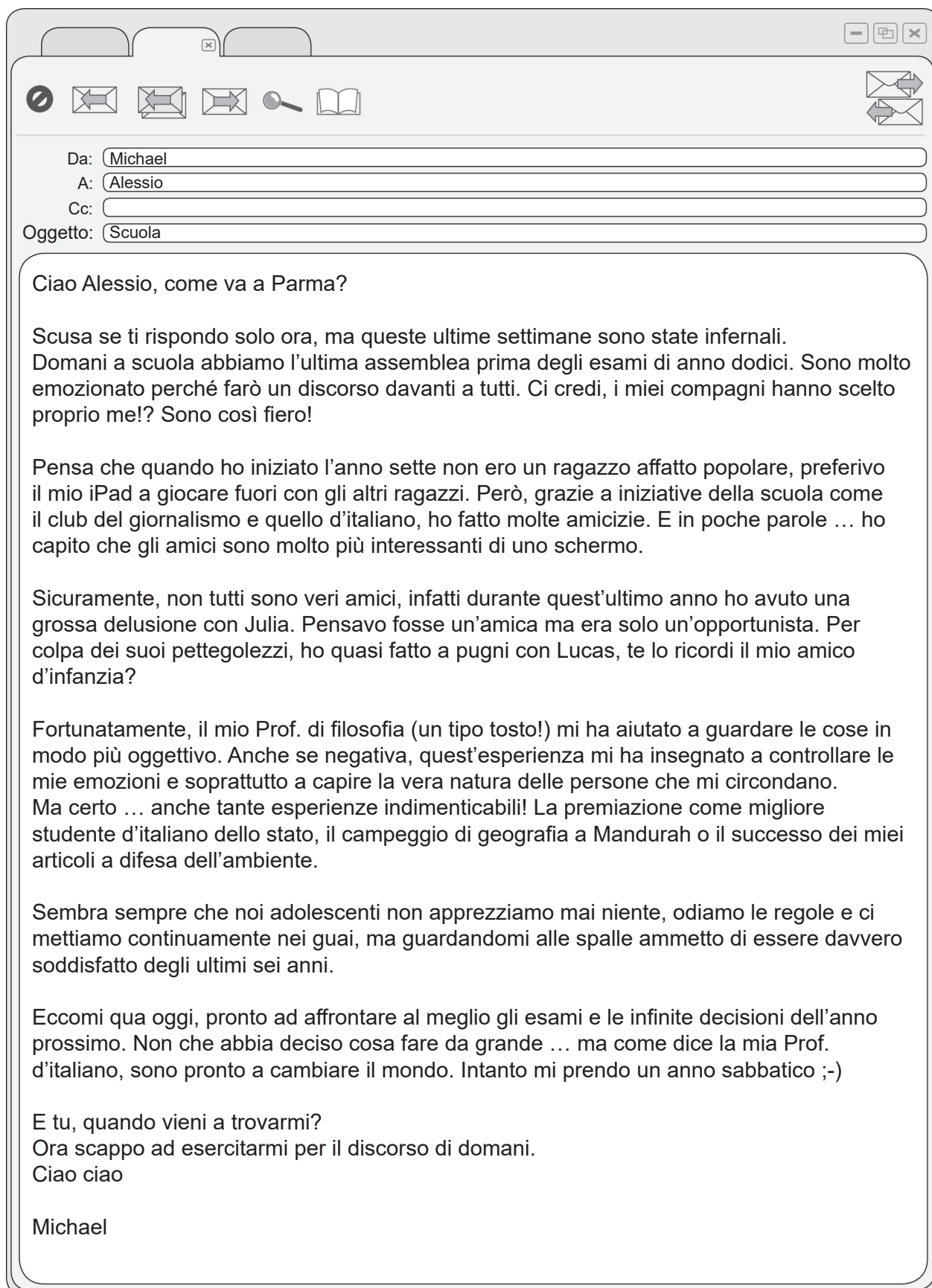
---

---

---

**Text 6: Un'email**

Read the following email and answer Questions 22 to 24.



The image shows a screenshot of an email client window. At the top, there are window control buttons (minimize, maximize, close) and a toolbar with icons for mute, reply, reply all, forward, search, and help. The email header shows: From: Michael, To: Alessio, Cc: (empty), Subject: Scuola. The main body of the email contains several paragraphs of text.

Da: Michael  
A: Alessio  
Cc:  
Oggetto: Scuola

Ciao Alessio, come va a Parma?

Scusa se ti rispondo solo ora, ma queste ultime settimane sono state infernali. Domani a scuola abbiamo l'ultima assemblea prima degli esami di anno dodici. Sono molto emozionato perché farò un discorso davanti a tutti. Ci credi, i miei compagni hanno scelto proprio me!? Sono così fiero!

Pensa che quando ho iniziato l'anno sette non ero un ragazzo affatto popolare, preferivo il mio iPad a giocare fuori con gli altri ragazzi. Però, grazie a iniziative della scuola come il club del giornalismo e quello d'italiano, ho fatto molte amicizie. E in poche parole ... ho capito che gli amici sono molto più interessanti di uno schermo.

Sicuramente, non tutti sono veri amici, infatti durante quest'ultimo anno ho avuto una grossa delusione con Julia. Pensavo fosse un'amica ma era solo un'opportunist. Per colpa dei suoi pettegolezzi, ho quasi fatto a pugni con Lucas, te lo ricordi il mio amico d'infanzia?

Fortunatamente, il mio Prof. di filosofia (un tipo tosto!) mi ha aiutato a guardare le cose in modo più oggettivo. Anche se negativa, quest'esperienza mi ha insegnato a controllare le mie emozioni e soprattutto a capire la vera natura delle persone che mi circondano. Ma certo ... anche tante esperienze indimenticabili! La premiazione come migliore studente d'italiano dello stato, il campeggio di geografia a Mandurah o il successo dei miei articoli a difesa dell'ambiente.

Sembra sempre che noi adolescenti non apprezziamo mai niente, odiamo le regole e ci mettiamo continuamente nei guai, ma guardandomi alle spalle ammetto di essere davvero soddisfatto degli ultimi sei anni.

Eccomi qua oggi, pronto ad affrontare al meglio gli esami e le infinite decisioni dell'anno prossimo. Non che abbia deciso cosa fare da grande ... ma come dice la mia Prof. d'italiano, sono pronto a cambiare il mondo. Intanto mi prendo un anno sabbatico ;-)

E tu, quando vieni a trovarmi?  
Ora scappo ad esercitarmi per il discorso di domani.  
Ciao ciao

Michael

**Question 22****(4 marks)**

(a) Why is Michael so proud?

(2 marks)

---



---



---

(b) What has changed in Michael's school life since he was in Year 7?

(2 marks)

---



---



---

**Question 23****(4 marks)**

Tick (✓) whether the following statements are true or false.

Statement	True	False
Due to an infatuation with Julia, Michael was about to have a fight with his friend Lucas.		
Michael's Philosophy teacher helped him to look at his personal goals.		
The experience with Julia taught Michael to understand the true nature of the people around him.		
During his high school years, Michael had many memorable experiences.		

**Question 24****(4 marks)**

What does Michael say about his immediate future plans?

---



---



---



---



---

**This page has been left blank intentionally**

**See next page**

**Section Three****Written communication****40% (40 Marks)**

This section contains **two** parts, **one** stimulus text and **six** questions.

**Part A: Stimulus response**

There is **one** stimulus text and **two** questions. Answer **one** question in **Italian** in the space provided.

**Part B: Extended response**

There are **four** questions. Answer **one** question in **Italian** in the space provided.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 80 minutes.

---

**Part A: Stimulus response****20% (20 marks)**

This part contains **one** stimulus text and **two** questions. You are required to answer **one** question in **Italian** in approximately **150** words. Write your response on the pages following Question 26.

Suggested working time: 40 minutes.

For copyright reasons this source cannot be reproduced in the online version of this document,  
but may be viewed at <http://www.itimitaly.it/en/1163-italy-and-china.html>

**Question 25****(20 marks)**

*Facendo riferimento al testo, scrivi una lettera per il giornale locale per convincere i lettori a comprare prodotti 'Made in Italy' evidenziando le caratteristiche che li rendono unici.*

Referring to the text, write a letter to be published in the local newspaper that persuades the readers to buy 'Made in Italy' products by highlighting the features that make them unique.

or

**Question 26****(20 marks)**

*Facendo riferimento al testo, scrivi un post di un blog in cui dai la tua opinione su come la collaborazione tra la Cina e l'Italia sta influenzando il 'Made in Italy' come marchio globale.*

Referring to the text, write a blog posting in which you give your opinion on how the collaboration between China and Italy is affecting 'Made in Italy' as a global brand.







**This page has been left blank intentionally**

**See next page**

**Part B: Extended response****20% (20 marks)**

This part has **four** questions. You are required to answer **one** question in **Italian** in approximately **200** words. Write your response on the pages following Question 30.

Suggested working time: 40 minutes.

---

**Question 27****(20 marks)**

*La tua scuola sta festeggiando la Settimana delle Lingue. Scrivi un articolo per la newsletter bilingue della tua scuola per promuovere lo stile di vita e gli interessi degli italiani.*

Your school is celebrating Languages Week. Write an article for your school bilingual newsletter promoting the lifestyle and interests of Italian people.

or

**Question 28****(20 marks)**

*Scrivi il testo di un'intervista per la radio italiana SBS in cui spieghi al giornalista alcuni dei problemi sociali che i giovani italiani devono affrontare.*

Write the script of an interview for SBS Italian radio in which you explain to the journalist some of the social issues that confront Italian youth.

or

**Question 29****(20 marks)**

*Scrivi un discorso da presentare ai tuoi compagni di classe in cui descrivi le opzioni disponibili una volta finita la scuola: un anno sabbatico, continuare a studiare o lavorare. Da' la tua opinione su quale opzione pensi sia la migliore e spiega perché.*

Write a speech for your classmates outlining the options available to them on completing senior school: taking a gap year, continuing studying or working. Give your opinion as to which option you believe is the best and explain why.

or

**Question 30****(20 marks)**

*Stai per ospitare uno studente italiano di scambio che vorrebbe sapere delle influenze italiane nella tua vita. Scrivi un'email allo studente in cui descrivi perché sei interessato alla lingua e alla cultura italiana.*

You are about to host an Italian exchange student who is keen to know about the Italian influences in your life. Write the student an email explaining your interest in Italian language and culture.

**End of questions**

















## ACKNOWLEDGEMENTS

### Text 4

Information from: Italian Trade Commission. (2015). *Why should I buy Made in Italy?* Retrieved December, 2017, from <http://www.italianmade.com/ca/italian-difference/>

Image from: Gustiamo. (2014, July 23). *Italian sounding problem strikes again* [Web log post]. Retrieved May, 2018, from <https://gustiblog.gustiamo.com/italian-sounding-problem-strikes/>

### Section Three Part A

#### Stimulus text

Image from: [Image of Italian flag merged with Chinese]. (n.d.). Retrieved May, 2018, from <https://www.madeinitalyfor.me/news/quando-il-made-in-italy-e-cinese/#lightbox/0/>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.